



2015 m. kvietimas teikti pasiūlymus

NACIONALINIŲ TEISĖJŲ MOKYMAS TAIKYTI ES KONKURENCIJOS TEISĖS AKTUS

IR

NACIONALINIŲ KONKURENCIJOS TEISĖS TEISĖJŲ BENDRADARBIAVIMAS

1. Ižanga

- 1.1. 2013 m. spalio 17 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 1382/2013, kuriuo nustatoma Teisingumo programa 2014–2020 m. laikotarpiu. Vienas iš konkrečių reglamento tikslų yra remti ir skatinti teisėjų mokymą, įskaitant kalbinių teisės terminologijos įgūdžių ugdymą, siekiant puoselėti bendrą teisinę ir teisminę kultūrą.
- 1.2. 2015 m. kovo 30 d. Europos Komisija priėmė sprendimą dėl Teisingumo programos įgyvendinimo darbo programos ir finansavimo 2015 metams¹ patvirtinimo, kuriame numatyta skelbti kvietimą teikti pasiūlymus dėl nacionalinių arba tarptautinių teisėjų mokymo taikyti konkurencijos teisės aktus projektų rėmimo. Taigi dotacijos gali būti skiriamos siekiant remti ir skatinti teisėjų mokymą, įskaitant kalbinių teisės terminologijos įgūdžių ugdymą, kad būtų puoselėjama bendra teisinė ir teisminė konkurencijos teisės kultūra.

Numatytos nacionalinių teisėjų mokymo ir teismo bendradarbiavimo priemonės toliau vadinamos „projektais“.

- 1.3. Pasiūlymus teikiantys subjektai toliau vadinami „pareiškėjais“. Pareiškėjai, kuriems skiriama dotacija, vadinami „dotacijos gavėjais“.

2. Tikslai

Šio kvietimo teikti pasiūlymus tikslas – teikti bendrą finansavimą projektams, kuriais siekiama skatinti nacionalinių teisėjų teisminį bendradarbiavimą ir jų mokymą užtikrinti Europos konkurencijos taisyklių laikymąsi. Tai apima antimonopolinių ir valstybės pagalbos taisyklių laikymosi užtikrinimą valstybės ir privačiuoju lygmenimis. Pagrindinis tikslas – užtikrinti nuoseklų ES konkurencijos teisės aktų taikymą nacionaliniuose teismuose.

Pagal šį kvietimą skirtomis dotacijomis bendrai finansuojami projektai, kuriais siekiama:

¹C(2015) 1997 final.

- užtikrinti, kad nacionaliniai teismai nuosekliai ir darniai taikytų Europos konkurencijos taisykles. Tai apima teisių gynimo priemones veiksmingam teisių ir įsipareigojimų, nustatytų minėtomis nuostatomis, vykdymui užtikrinti;
- gerinti ir skatinti nacionalinių teisėjų bendradarbiavimą Europos konkurencijos teisės srityje; tai apima nacionalinių teisėjų ir konkurencijos institucijų (įskaitant Europos Komisiją ir specialias bendradarbiavimo taisykles pagal [Reglamentą \(EB\) Nr. 1/2003](#) arba [Reglamentą \(EB\) Nr. 734/2013](#)) specialių bendradarbiavimo mechanizmų taikymą, taip pat nacionalinių teisėjų tinklų kūrimą ir keitimąsi informacija;
- (jei tai teisėjų mokymo projektai) tenkinti specialiuosius nacionalinių teisėjų mokymo poreikius, kad jie galėtų dalyvauti mokymuose. Šie mokymo poreikiai yra susiję tiek su mokymo turiniu, tiek su mokymo dalyviais.

Geriausią šių tikslų siekti projektais, kurie pritaikyti konkrečiai nacionalinių teisėjų funkcijoms, susijusioms su ES konkurencijos teisės aktų taikymu, jų konkretiems poreikiams, jų darbo aplinkai, ankstesniam mokymui ir žinioms. Bendro pobūdžio konkurencijos teisės srities mokymas šiems tikslams siekti yra mažiau tinkamas.

2.1. Taikymo sritis ir numatomi rezultatai

Projektais siekiami tikslai turi atitikti minėtus tikslus; papildoma projektų nauda Europos Sąjungai turi būti aiški. Veiksmų, įskaitant mažos apimties ir nacionalinius veiksmus, papildoma nauda Europai vertinama atsižvelgiant į kriterijus, pavyzdžiui, jų įnašą nuosekliai ir darniai įgyvendinant Sąjungos teisės aktus ir informuojant plačiąją visuomenę apie tais aktais suteiktas teises, jų teikiamas galimybes stiprinti valstybių narių tarpusavio pasitikėjimą ir gerinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą, jų tarpvalstybinį poveikį, jų įnašą nustatant geriausios patirties pavyzdžius ir jais keičiantis ar jų teikiamas galimybes kurti praktines priemones ir priimti sprendimus, kuriais būtų sprendžiami tarpvalstybiniai ar Sąjungos masto uždaviniai.

Projektų turinys turėtų būti pritaikytas tikslinės auditorijos poreikiams. Projektai turėtų būti parengti, taikant praktinius ir (arba) naujoviškus mokymosi metodus (įskaitant mišrų mokymąsi, e. mokymąsi ir situacijų modeliavimą). Projektų poveikis turėtų būti plataus masto ir ilgalaikis.

2.2. Tikslinė auditorija

Tikslinę auditoriją turi sudaryti konkurencijos bylas nacionaliniu lygmeniu nagrinėjantys nacionaliniai teisėjai. Tai apima ir prokurorus, nacionalinius teisėjus stažuotojus ir reikalavimus atitinkančių šalių teisėjų tarnybų arba nacionalinių teismų darbuotojus².

Pirmoje pastraipoje nurodyti tikslinės auditorijos nariai toliau kartu vadinami „nacionaliniais teisėjais“.

² Šiame kvietime terminas „reikalavimus atitinkančios šalys“ reiškia ES valstybes nares, išskyrus Daniją ir Jungtinę Karalystę, nes, kaip nurodyta Reglamento Nr. 1382/2013 34 ir 35 konstatuojamosiose dalyse, Danija ir JK nedalyvavo priimant šį reglamentą, todėl jos neprivalo jo laikytis ir jis neturi būti joms taikomas. Programoje gali dalyvauti organizacijos iš šalių kandidačių, potencialių šalių kandidačių ir į Sąjungą stojančiųjų šalių pagal bendruosius principus ir bendruosius reikalavimus bei sąlygas, nustatytus atitinkamuose pagrindų susitarimuose dėl tų šalių dalyvavimo Sąjungos programose, taip pat Asociacijos tarybų sprendimuose ar panašiuose susitarimuose, tačiau finansavimas šioms šalims skiriamas tik tada, kai jos įvykdo specialias sąlygas (t. y. šios šalys turi būti pasirašiusios susitarimą, kad galėtų dalyvauti šioje programoje, ir sumokėjusios įmokas į Europos Sąjungos biudžetą).

Projektai gali būti skirti vienos ar kelių reikalavimus atitinkančių šalių nacionaliniams teisėjams. Tačiau projektai turėtų būti organizuojami taip, kad jų rezultatai teiktų papildomą naudą Europai³ (žr. 2.1 skirsnį).

Projektuose gali dalyvauti teisėjai iš reikalavimų neatitinkančių šalių ir asmenys, kurie nėra nacionaliniai teisėjai, jeigu didžiąją tikslinės auditorijos dalį sudaro pirmoje pastraipoje nurodyti nacionaliniai teisėjai. Be to, su jų dalyvavimu susijusių sąnaudų įrašyti į tinkamas finansuoti sąnaudas negalima.

3. Tvarkaraštis ir skirtas biudžetas

	Etapai	Orientacinis laikotarpis
a)	Kvietimo teikti paraiškas paskelbimas	2015 m. rugsėjo 28 d.
b)	Paraiškų pateikimo terminas	2016 m. sausio 29 d.
c)	Vertinimo laikotarpis	2016 m. kovo–balandžio mėn.
d)	Informacija pareiškėjams	2016 m. gegužės–birželio mėn.
e)	Biudžeto peržiūra ir dotacijų susitarimo pasirašymas	2016 m. birželio–liepos mėn.
f)	Veiksmų (darbo) programos pradžia	nuo 2016 m. rugpjūčio mėn.
g)	Informacinė diena Briuselyje laimėjusiems pareiškėjams	2016 m. rugsėjo mėn.

Bendras biudžetas, numatytas pagal šį kvietimą pateiktiems projektams bendrai finansuoti, yra 1 000 000 EUR.

Didžiausia vienos dotacijos suma – 400 000 EUR, mažiausia – 10 000 EUR.

Komisija pasilieka teisę paskirstyti ne visas turimas lėšas.

4. Prioritetinės sritys

Projektai turėtų būti pritaikyti tikslinės auditorijos poreikiams, remiantis iš anksto nustatytais mokymo poreikiais. Pareiškėjai taip pat turėtų diferencijuoti turinį pagal nacionalinių teismų lygmenį (pirmosios instancijos, apeliacinis, aukščiausiasis teismas ir pan.) ir tai, ar teismai atlieka administracinių, civilinių (komercinių) teismų ar kitas funkcijas.

Mokymo projektais reikėtų užtikrinti aktyvų nacionalinių teisėjų dalyvavimą jiems skirtose mokymo veiklose ir taip vengti vien teorinio dėstymo.

³ Reglamento 1382/2013 2 straipsnis.

Aplinka, kurioje vyksta nacionalinių teisėjų dalyvaujamas mokymas, privalo būti pakankamai saugi, kad dalyviai galėtų nevaržomai keisti nuomonėmis ir patirtimi bei mokytis vieni iš kitų, nesibaimindami stebėjimo ar kišimosi iš išorės. Todėl tinkamiausi yra tie projektai, kurie skirti vien nacionaliniams teisėjams.

Pareiškėjai turi aiškiai nurodyti, į kuriuos toliau nurodytus prioritetus orientuoti jų projektai. Projektai turėtų būti orientuoti bent į vieną iš šių prioritetų. Projektai gali būti orientuoti į daugiau nei vieną intervencinę sritį, tačiau privaloma aiškiai nurodyti, kuris **prioritetas yra pagrindinis**, o kuris – **papildomas**.

Pasiūlymai, kurių taikymo sritis neapima toliau nurodytų prioritetų, gali atitikti reikalavimus, tačiau jiems pagal 1.c dotacijos skyrimo kriterijų bus skirta 0 balų. Nukrypstant nuo šios taisyklės, įgaliojimus suteikiantis pareigūnas, remdamasis Vertinimo komiteto siūlymu, gali nuspręsti, kad pasiūlyta tema ir (arba) veikla laikytina prioritetu (t. y. konkretus valstybės narės poreikis). Šiuo atveju pagal 1.c dotacijos skyrimo kriterijų galima skirti iki 10 balų.

1 SRITIS. ES konkurencijos teisės žinių gilinimas ir šios teisės taikymas ir aiškinimas

Projektuose turėtų būti numatyta mokymo veikla, kaip antai konferencijos, seminarai, praktiniai seminarai, kolokviumai ir pan., taip pat trumpalaikiai ar ilgalaikiai ES konkurencijos teisės mokymo kursai. Pagal šį prioritetą vykdomi projektai turėtų būti labiau orientuoti į nacionalinių teisėjų aukštesnio lygio mokymo veiklą. Pradinio lygio mokymo veikla bus finansuota tik tuo atveju, kai bus tinkamai pagrįsta (pvz., skirta naujo įsteigto teismo nacionaliniams teisėjams).

2015 m. kvietimas orientuotas į toliau išvardytus šios srities prioritetus:

1 prioritetas: Kai tai susiję su valstybės pagalbos modernizavimu ir nauja nacionalinių teismų vykdymo užtikrinimo funkcija, ypač rekomenduojama į **valstybės pagalbą** orientuota mokymo veikla.

Pareiškėjų prašoma pasirinkti bent 2 iš toliau nurodytų 4 temų:

- a) pagalbos sąvoka (įskaitant pagalbos finansavimo parafiskaliniais mokesčiais metodą ir visuotinės ekonominės svarbos paslaugas⁴);
- b) reglamentai, priimti siekiant reguliuoti valstybės pagalbos modernizavimą, t. y., be kita ko, *De minimis* reglamentas⁵ ir Bendrasis bendrosios išimties reglamentas⁶;

⁴ Visuotinės ekonominės svarbos paslaugų teisinę sistemą sudaro šie teisės aktai: Komisijos komunikatas dėl Europos Sąjungos valstybės pagalbos taisyklių taikymo kompensacijai už visuotinės ekonominės svarbos paslaugų teikimą (OL C 8, 2012 I 11, p. 4–14); 2011 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimas dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 106 straipsnio 2 dalies taikymo valstybės pagalbai, kompensacijos už viešąją paslaugą forma skiriamai tam tikroms įmonėms, kurioms pavesta teikti visuotinės ekonominės svarbos paslaugas (OL L 7, 2012 I 11, p. 3–10); Komisijos komunikatas „Europos Sąjungos bendrosios nuostatos dėl valstybės pagalbos kompensacijos už viešąją paslaugą forma“ (OL C 8, 2012 I 11, p. 15–22); Komisijos reglamentas dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo *de minimis* pagalbai, skiriamai visuotinės ekonominės svarbos paslaugas teikiančioms įmonėms (OL L 114, 2012 4 26, p. 8);

⁵ 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1407/2013 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo *de minimis* pagalbai (OL L 352, 2013 12 24, p. 1–8);

⁶ 2014 m. birželio 17 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 651/2014, kuriuo tam tikrų kategorijų pagalba skelbiama suderinama su vidaus rinka taikant Sutarties 107 ir 108 straipsnius (OL L 187, 2014 6 26, p. 1–78).

- c) nacionalinių teismų vaidmuo įgyvendinant Valstybės pagalbos teisės aktus (remiantis pranešimu apie teismų vykdomą Valstybės pagalbos teisės aktų vykdymo užtikrinimą ir pranešimu apie susigrąžinimą⁷);
- d) teismams pateiktas prašymas taikyti laikinąsias priemones ir jo sąveika su ES teismo procesais.

2 prioritetas: Mokymo veikla, orientuota į **Direktyvą 2014/104 dėl antimonopolinių ieškinių dėl žalos**⁸. Direktyva į nacionalinę teisę turėtų būti perkelta iki 2016 m. gruodžio 26 d. Šiais projektais būtų siekiama parengti nacionalinius teisėjus taikyti šias naujas nacionalines taisykles iš karto joms įsigaliojus.

Pareiškėjų prašoma pasirinkti bent 2 iš toliau nurodytų 5 temų:

- a) įrodymų pateikimas teismo procesuose pagal ieškinius dėl žalos;
- b) antkainių perkėlimas ir ieškinių dėl žalos sąveika, kai ieškiniai susiję su tuo pačiu pažeidimu, bet pateikti skirtingų tiekimo grandinės lygmenų nukentėjusiųjų šalių;
- c) žalos dydžio nustatymas antimonopoliniuose ieškiniuose dėl žalos atlyginimo, be kita to, taikant kiekybinio nustatymo metodus, nurodytus Komisijos praktiniame vadove dėl žalos dydžio nustatymo antimonopoliniuose ieškiniuose dėl žalos atlyginimo⁹;
- d) konkurencijos teisės aktų vykdymo užtikrinimo valstybės ir privačiuoju lygmenimis sąveika, visų pirma teigiama sąveika (koku būdu ieškovui gali būti naudingi konkurencijos institucijų vykdymo užtikrinimo veiksmai) ir neigiamos sąveikos (pavyzdžiui, įrodymų pateikimo apribojimai ir kolektyvinės ir asmeninės atsakomybės apribojimai) prevencijos priemonės;
- e) bylų administravimas ir geriausia praktika sprendžiant jurisdikcijos ir taikytinos teisės klausimus ir skirtingose valstybėse narėse vienu metu arba vėliau vykstančių procesų atvejais.

3 prioritetas: Mokymo veikla, orientuota į esminius **konkurencijos teisės ekonominius principus**. Mokymas turėtų būti praktinis ir grindžiamas tikrų bylų analizėmis.

Pareiškėjų prašoma pasirinkti bent 2 iš toliau nurodytų 4 temų:

⁷ Komisijos pranešimas dėl veiksmingo Komisijos sprendimų, kuriais valstybėms narėms nurodoma susigrąžinti neteisėtą ir nesuderinamą valstybės pagalbą, įgyvendinimo (OL C 272, 2007 11 15, p. 4–17).

⁸ 2014 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/104/ES dėl tam tikrų taisyklių, kuriomis reglamentuojami pagal nacionalinę teisę nagrinėjami ieškiniai dėl žalos, patirtos dėl valstybių narių ir Europos Sąjungos konkurencijos teisės nuostatų pažeidimo, atlyginimo (OL L 349, p. 1–19), skelbiama http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.349.01.0001.01.ENG

⁹ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_lt.pdf

- a) pagrindiniai ekonominiai principai (pavyzdžiui, pasiūla ir paklausa, išlaidų analizė, pakeitimas ir strateginė sąveika įvairiomis konkurencijos sąlygomis), suteiksiantys nacionaliniams teisėjams naudingų žinių prieš gilinantis į šios srities klausimus;
- b) pradinių konkurencijos dalykų, kaip antai rinkos apibrėžties, įtakos rinkoje, vertikaliųjų apribojimų ir pan., ekonominė logika, suteiksianti tikslinei auditorijai tinkamų žinių, leidiančių savarankiškai administruoti realias bylas;
- c) žalos dydžio nustatymas ir optimalios baudos skyrimas, metodai ir principai;
- d) ekonominių įrodymų vertinimas byloje, įskaitant dabar taikomų apskaičiavimo metodų (kokybinių ir kiekybinių) apžvalgą, pabrėžiant jų privalumus ir trūkumus, taip pat rezultatų nuoseklumo, patikimumo ir pakartotinio panaudojimo svarbą.

2 SRITIS. Nacionalinių teisėjų teisinių kalbinių įgūdžių ugdymas

Kalbinių įgūdžių ugdymas gali būti pagrindinė mokymo programos paskirtis (10 balų) arba būti įtrauktas į 1 ir 3 sričių mokymo programas kaip papildoma veikla (5 balai).

4 prioritetas: Pagal projektus turėtų būti vykdoma teisinių kalbinių įgūdžių ugdymo veikla, susijusi su specialia terminologija, naudojama taikant konkurencijos teisės aktus. Pagrindinis projektų tikslas turėtų būti geografinių ir (arba) kalbinių barjerų įveikimas kuriant bendrą Europos teisminę erdvę.

3 SRITIS. Bendradarbiavimo ir (arba) tinklų gerinimas ir (arba) kūrimas

Bendradarbiavimo ir (arba) tinklų gerinimas ir (arba) kūrimas gali būti pagrindinė mokymo programos paskirtis (10 balų) arba būti įtrauktas į 1 ir 2 sričių mokymo programas kaip papildoma veikla (5 balai). 3 sričiai priskiriami tik tie projektai, kurių pagrindinė paskirtis – gerinti ir (arba) užmegzti daugiau nei vienos ES valstybės narės nacionalinių teisėjų bendradarbiavimą ir (arba) tinklus. Tačiau primygtinai raginama į 1 ir 2 sričių mokymo programas įtraukti teisėjų bendradarbiavimą ir tinklų kūrimą skatinančią veiklą.

5 prioritetas: Nacionalinių teisėjų ir (arba) nacionalinių teisėjų ir Komisijos bendradarbiavimo valstybės pagalbos srityje¹⁰ ir (arba) antimonopoliniuose teismo procesuose skatinimas (pavyzdžiui, prašymas pateikti nuomonę ir (arba) informacijos). Be to, projektai gali būti orientuoti į žinių apie esamas bendradarbiavimo priemones (pagal Reglamento Nr. 1/2003 15 straipsnį ir Pranešimą apie bendradarbiavimą su nacionaliniais teismais¹¹) sklaidą ir (arba) naujos bendradarbiavimo erdvės kūrimą.

6 prioritetas: Į projektus turėtų būti įtrauktas ES tarpvalstybinės svarbos duomenų bazių arba internetinių priemonių, kuriomis siekiama užmegzti arba stiprinti nacionalinių teisėjų bendradarbiavimą ir skleisti jiems informaciją nacionaliniu ir Europos lygmenimis arba palengvinti sudėtingų tarpvalstybinių konkurencijos bylų administravimą, steigimas, atnaujinimas ir (arba) sujungimas.

¹⁰ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/ALL/?uri=CELEX:52009XC0409%2801%29>

¹¹ [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:52004XC0427\(03\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:52004XC0427(03))

Finansinės paramos paskirstymas įvairiems prioritetams ir balų skyrimas

Priimant sprendimus dėl dotacijų skyrimo bus stengiamasi jas sąžiningai paskirstyti visiems prioritetams. Todėl Komisija finansuos bent po du kiekvienos iš 3 sričių (kai tai pagrindinis prioritetas) projektus¹². Pirmenybė bus teikiama projektams, kurie papildoma vienas kitą arba yra naujoviški, o ne paprasčiausiai atkartoja dabartinę ar būsimą mokymo medžiagą ar projektus ir (arba) iš dalies su šia medžiaga ar projektais sutampa. Dar žr. [priede pateiktą balų už dotacijos skyrimo kriterijus 1.c lentelę](#).

5. Tinkamumo reikalavimai

Paraiškos turi būti išsiųstos iki 8 skirsnyje nurodyto paraiškų pateikimo termino.

Paraiška – užpildyta http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html adresu pateikta forma ir jos priedai – turi būti teikiama raštu ir siunčiama paštu (žr. 8 skirsnį).

Neįvykdžius šių reikalavimų, paraiška bus atmesta.

6. Paraiškos tinkamumo, atmetimo, atrankos ir dotacijos skyrimo kriterijai

6.1. Tinkamumo kriterijai

Projektai privalo būti:

- a) pateikti valdžios institucijų, viešųjų arba privačiųjų organizacijų, deramai įsteigtų vienoje iš reikalavimus atitinkančių šalių, arba tarptautinės organizacijos. Trečiųjų šalių organizacijos gali dalyvauti kaip asocijuotosios partnerės, tačiau projektų teikti pačios ar kolektyviai (kaip bendros dotacijos gavėjai) negali. Pelno siekiančios organizacijos paraiškas privalo teikti tik kartu su viešojo sektoriaus arba privačiomis pelno nesiekiančiomis organizacijomis. Europos Sąjungoje įsteigti subjektai, kuriems taikomas Finansinio reglamento¹³ 208 straipsnis, neturi teisės teikti paraiškos dėl dotacijos, tačiau gali būti teikiamo projekto asocijuotaisiais nariais. Tačiau jų sąnaudos iš dotacijos bendrai nefinansuojamos;
- b) skirti šio kvietimo teikti pasiūlymus 2.2 skirsnyje nurodytos tikslinės grupės nariams;
- c) tokios vertės, kad prašoma ES dotacija nebūtų mažesnė nei 10 000 EUR ar didesnė nei 400 000 EUR;
- d) užbaigiami ar pradėti vėliau nei dotacijos paraiškos pateikimo data.

6.2. Atmetimo kriterijai

¹² Jei gauta pakankamai paraiškų.

¹³ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:LT:PDF>. 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:362:FULL:LT:PDF#page=3>.

6.2.1. Draudimas dalyvauti

Pareiškėjams nebus leista dalyvauti konkurse, jeigu jie yra patekę į vieną iš šių padėčių:

- (a) pareiškėjai yra bankrutavę, likviduojami, jų reikalus administruoja teismas, jie yra sudarę susitarimą su kreditoriais, sustabdę savo verslo veiklą, jiems iškelta byla dėl šių reikalų arba jie atsidūrę analogiškoje padėtyje, susidariusioje dėl panašių nacionalinės teisės aktuose ar reglamentuose numatytų procedūrų;
- (b) jie arba jiems atstovaujantys, sprendimus priimančios arba juos kontroliuojantys asmenys buvo pripažinti kaltais padarę teisės pažeidimą, susijusį su jų profesine veikla, valstybės narės kompetentingos institucijos sprendimu turinčiu res judicata galią;
- (c) jie yra padarę sunkų profesinį prasižengimą, įrodomą priemonėmis, kurias perkančioji institucija gali pagrįsti, įskaitant EIB ir tarptautinių organizacijų sprendimus;
- (d) jie nesilaiko savo įsipareigojimų, susijusių su socialinio draudimo įmokomis, mokesčių mokėjimu pagal šalies, kurioje yra įsisteigę, arba atsakingo leidimus suteikiančio pareigūno šalies, arba šalies, kurioje turi būti vykdomas dotacijos susitarimas, teisines nuostatas;
- (e) jų arba jiems atstovaujančių, sprendimus priimančių arba juos kontroliuojančių asmenų atžvilgiu buvo priimtas res judicata galią turintis teismo sprendimas dėl sukčiavimo, korupcijos, dalyvavimo nusikalstamoje organizacijoje, pinigų plovimo, arba kokioje nors kitoje neteisėtoje veikloje, žalingoje Sąjungos finansiniams interesams;
- (f) šiuo metu jiems taikoma Finansinio reglamento 109 straipsnio 1 dalyje nurodyta administracinė nuobauda.

6.2.2. Draudimas skirti dotaciją

Pareiškėjams finansinė parama nebus suteikta, jeigu dotacijos skyrimo procedūros metu jie:

- g) patenka į interesų konflikto situaciją;
- h) yra kalti, kad pateikė klaidingą Komisijos prašomą informaciją, kuri yra viena iš dalyvavimo dotacijos skyrimo procedūroje sąlygų, arba reikiamos informacijos visai nepateikė;
- i) pateko į vieną iš 6.2.1 skirsnyje nurodytų padėčių, kurioms esant neleidžiama dalyvauti.

Už klaidingą informaciją pareiškėjams arba atitinkamais atvejais asocijuotiems subjektams gali būti taikomos administracinės arba finansinės nuobaudos.

Pareiškėjai turi pasirašyti garbės deklaraciją, kurioje nurodo, kad nėra patekę į kurią nors iš 6.2 skirsnyje numatytų situacijų, užpildydami atitinkamą formą, pridėtą prie paraiškos formos, teikiamos pagal šį kvietimą teikti pasiūlymus ir prieinamos mūsų interneto svetainėje (http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html). Mažos vertės dotacijoms (≤ 60 000 EUR) patvirtinimas nereikalingas.

6.3. Atrankos kriterijai

Tinkamumo kriterijus atitinkantys (ir atmetimo kriterijų neatitinkantys) pasiūlymai bus vertinami pagal jų finansinį ir veiklos pajėgumą.

6.3.1. Finansinis pajėgumas¹⁴

Pareiškėjai privalo turėti stabilius ir pakankamus finansavimo šaltinius, kad galėtų vykdyti savo veiklą visą projekto trukmę, ir privalo prisidėti prie projekto finansavimo. Finansinis pajėgumas vertinamas pagal šiuos patvirtinamuosius dokumentus, kurie turi būti pateikti kartu su paraiška (viešųjų institucijų ir tarptautinių organizacijų finansinis pajėgumas netikrinamas):

- a) mažos vertės dotacijoms ($\leq 60\,000$ EUR) – garbės deklaracija;
- b) dotacijoms, kurių vertė $> 60\,000$ EUR – garbės deklaracija ir

VIENAS IŠ ŠIŲ:

paskutinių finansinių metų, kurių sąskaitos yra uždarytos, pelno ir nuostolio ataskaita bei balansas

ARBA

naujai įsteigtų subjektų atveju vietoj nurodytų dokumentų galima teikti verslo planą.

Jei remdamasi šiais dokumentais Europos Komisija nusprendžia, kad finansinis pajėgumas nėra tinkamai įrodytas, ji gali:

- paprašyti papildomos informacijos;
- pasiūlyti dotacijos susitarimą be išankstinio finansavimo;
- pasiūlyti dotacijos susitarimą su dalimis išmokamu išankstiniu finansavimu;
- pasiūlyti dotacijos susitarimą su banko garantija¹⁵ užtikrintu išankstiniu finansavimu;
- atmesti paraišką.

6.3.2. Veiklos pajėgumas¹⁶

Pareiškėjai privalo turėti reikiamą profesinę kompetenciją ir kvalifikaciją projektui ar darbo programai įgyvendinti. Pareiškėjai privalo pateikti garbės deklaraciją arba šiuos patvirtinamuosius dokumentus:

- organizacijos veiklos ataskaitas (jei rengiamos);
- trumpą aprašymą, kuriame papasakoja, kurią turimą profesinę kvalifikaciją ir (arba) išteklius naudos projektui įgyvendinti, **ir (arba)** asmenų, kurie bus pirmiausia atsakingi už veiklos valdymą ir įgyvendinimą, gyvenimo aprašymus;
- išsamius sąrašus ankstesnių įgyvendintų projektų ir veiklos, susijusių su šio kvietimo politikos sritimi arba su planuojamais atlikti veiksmais;
- sąrašą gamtinių ir ekonominių išteklių, kurie bus panaudoti projektui.

¹⁴ Finansinio reglamento 131 straipsnio 3 dalis – 132 straipsnio 1 dalis, Taikymo taisyklių 202 straipsnis.

¹⁵ Finansinio reglamento 134 straipsnis, Taisyklių taikymo reglamento 206 straipsnis.

¹⁶ Finansinio reglamento 131 straipsnio 3 dalis, Taikymo taisyklių 202 straipsnis.

6.4. Dotacijos skyrimo kriterijai

Bus vertinami tik aukščiau nurodytus atrankos kriterijus atitinkantys pasiūlymai. Taikant dotacijos skyrimo kriterijus siekiama atrinkti kokybiškiausius projektus, ekonomiškai efektyviu būdu atitinkančius kuo daugiau šio kvietimo tikslų ir prioritetų. Reikėtų atidžiai nustatyti sąveiką su kitomis ES priemonėmis ir programomis, kad būtų išvengta sutapimo ir dubliavimo su jau vykdoma veikla. Visi projektai bus vertinami pagal šiuos kriterijus:

- 1) **Atitiktis kvietime nustatytiems tikslams ir prioritetams (30 balų)**
 - a) Pasiūlymo atitiktis kvietimo tikslams mastas (10 balų);
 - b) Pasiūlymo atitiktis Europos pridėtinės vertės reikalavimams, nurodytiems 2.1 skirsnyje, mastas (5 balų);
 - c) Pasiūlymo atitiktis vienam iš kvietime nustatytų pagrindinių prioritetų ir tinkamumo nacionalinių teisėjų poreikiams (pagal funkcijas, paskirtį, stažą) mastas (10 balų) ir papildomai atitinkamais atvejais atitiktis papildomam prioritetui mastas (5 balai).
- 2) **Esminė projekto kokybė vertinant struktūros, pristatymo, organizavimo ir įgyvendinimo požiūriais (30 balų)**
 - a) Ar projekto metodika (metodas, siūlomos veiklos išsamumas ir konkretumas, pranešėjų darbo kokybė, stebėjimo sistemos, rinkodaros strategijos ir t. t.) ir trukmė yra tinkami pageidaujamiems projekto rezultatams siekti? (10 balų)
 - b) Ar siūloma veikla yra gerai pritaikyta numatamai auditorijai (10 balų)?
 - c) Kiek projekto planas tinkamas siekiant projekto tikslų (tolygus užduočių paskirstymas, pasirinkta geriausia kompetencija ir pan.) (10 balų)?
- 3) **Projekto vykdymo geografinė sritis partnerių, dalyvių ir tikslinės grupės atžvilgiu (10 balų)**
 - a) Kokio masto numatomų projekto rezultatų geografinis poveikis (pagal dalyvių, tikslinės grupės ir (arba) partnerių pilietybės įvairovę)? (5 balai)
 - b) Papildomi balai bus skirti projektams, kuriuose dalyvauja tų pilietybių asmenys, kuriems anksčiau skirta mažiau projektų, finansuotų pagal Nacionalinių teisėjų mokymo taikyti konkurencijos teisės aktus programą¹⁷ (5 balai).
- 4) **Numatomi rezultatai, sklaida ir tvarumas (10 balų)**
 - a) Ar numatomus rezultatus įmanoma pasiekti ir ar jie svarbūs? (5 balai)
 - b) Ar numatyti veiksmingi planai tinkamai ir laiku vykdyti rezultatų sklaidą ir jais keistis? Ar tikėtina, kad rezultatų poveikis bus tvarus? (5 balai)
- 5) **Sąnaudų veiksmingumas (20 balų)**

¹⁷ Duomenys apie mokymuose dalyvavusių teisėjų skaičių pagal pilietybę pateikiami mūsų interneto svetainėje http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

- a) Ar, atsižvelgiant į numatomus rezultatus ir vieno mokyme dalyvaujančio teisėjo dienos sąnaudas, planuojamas biudžetas pagrįstas (10 balų)?
- b) Ar kiekvienam biudžeto skirsniiui priskirtos sąnaudos yra ekonomiškai tikslingos vertinant pagal vidutinę rinkos kainą (10 balų)?

Dotacijos bus skiriamos projektams, surinkusiems bent 50 % balų pagal 1, 2 ir 5 kriterijus ir ne mažiau kaip 60 balų iš 100.

Vertinimo procedūros metu Komisija gali paprašyti papildomų dokumentų ir (arba) paaiškinimų, taip pat su pareiškėju aptarti visas reikalingas technines ir finansines korekcijas. Pasibaigus vertinimo procedūrai, įskaitant Komisijos sprendimo priėmimą, Komisija informuos visus pareiškėjus apie priimtą galutinį sprendimą ir tolesnius veiksmus. Tada rengdamasi pasirašyti dotacijų susitarimus Komisija pradės procedūras, įskaitant prireikus biudžeto peržiūrą.

7. Finansinės nuostatos¹⁸

- 7.1. Įgyvendindami projektus, dotacijos gavėjai turėtų laikytis Finansinio reglamento (ypač Pirmosios dalies VI antraštinės dalies nuostatų) ir jo 2012 m. Taikymo taisyklių¹⁹.
- 7.2. Pagal programą skiriama dotacija turėtų būti finansuojama ne visa veiksmo suma; ES įnašas negali viršyti 80 %, o išskirtiniais ir tinkamai pagrįstais atvejais 90 % visos finansuoti tinkamų veiksmo sąnaudų sumos, visų pirma, kai finansuojami: Europos, nacionaliniai ar subnacionaliniai subjektai, ypač įsteigti konkrečiai nacionalinių teisėjų mokymo tikslu; Europos, nacionalinės ar subnacionalinės konkurencijos teisės teisėjų asociacijos; pareiškėjai iš ES valstybių narių, kurioms teikiama finansinė parama arba taikoma finansinė priežiūra (Kipro, Graikijos, Vengrijos, Airijos, Latvijos, Portugalijos, Rumunijos ir Ispanijos).

Taigi bent 20 %, o ypatingais atvejais 10 % visos finansuoti tinkamų sąnaudų sumos privalo padengti pareiškėjas, partneriai arba kitas finansuotojas.
- 7.3. Nekaupiamasis skyrimas: bendras projekto finansavimas pagal šią programą negali būti derinamas su bendru finansavimu pagal kitą programą, finansuojamą iš Europos Sąjungos biudžeto.
- 7.4. Projektai negali būti užbaigiami ar pradami vėliau nei dotacijos paraiškos pateikimo data.
- 7.5. Įnašai natūra negali būti įtraukiami į projekto biudžetą kaip išlaidos ir nelaikomi bendru finansavimu natūra, išskyrus atvejus, kai jie patenka į Reglamento 1382/2013²⁰ 7 konstatuojamojoje dalyje nurodytą kategoriją.

¹⁸ Papildomos nuostatos pateikiamos dotacijos susitarimo formoje, skelbiamoje mūsų interneto svetainėje adresu http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

¹⁹ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:LT:PDF>. 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:362:FULL:lt:PDF#page=3>.

- 7.6. Tinkamų finansuoti sąnaudų taisyklės nurodytos dotacijos susitarimo projekto, pateikiamo kartu su šiuo kvietimu teikti pasiūlymus, bendrosiose sąlygose.
- 7.7. Veiklos, kurią gali vykdyti tiek viešojo, tiek privačiojo sektoriaus įstaigos ir subjektai, atveju neatskaitomas PVM viešojo sektoriaus subjektų atžvilgiu atitinka reikalavimus finansavimui gauti, jei jis sumokėtas dėl tokios veiklos kaip mokymas ar informuotumo didinimas, kuri negali būti laikoma viešosios valdžios funkcijų vykdymu, įgyvendinimo.
- 7.8. Pareiškėjas privalo pateikti subalansuoto biudžeto sąmatą eurais, kurioje nurodomi kiti nei ES biudžetas bendro finansavimo šaltiniai.
- 7.9. Apgyvendinimo ir maitinimo (gėrimų) sąnaudos kompensuojamos pagal vieneto įkainius, nustatytus pagal Komisijos sprendimą C(2008) 6215. Pusdienio seminarams bus taikoma 50 % dienos norma.
- 7.10. Dotacija bus išmokėta dotacijos gavėjui (o jei jų ne vienas – bendros dotacijos gavėjams). Tik tos sąnaudos, kurias patiria dotacijos gavėjas, yra tinkamos finansuoti. Paslaugas ir (arba) prekes turi užsakyti dotacijos gavėjas, sąskaitos faktūros išrašomos jo vardu. Jeigu paslaugos ir (arba) prekės yra užsakytos ir apmokėtos kitų partnerių, jos laikomos įnašu natūra, todėl į tinkamas finansuoti sąnaudas negali būti įtraukiamos.
- 7.11. Projektai negali būti skirti pelnui gauti arba negali duoti pelno. Pelnas šiuo atveju yra bet kokia suma, kuria bendros realiosios projekto įplaukos viršija bendrąsias tikrąsias sąnaudas. Nustačius bet koki pelną, galutinė dotacijos suma bus atitinkamai sumažinta. Ši nuostata netaikoma mažos vertės dotacijoms ($\leq 60\,000$ EUR).
- 7.12. Komisija gali skirti mažesnę dotaciją nei prašoma. Jeigu Komisijos skiriama suma yra mažesnė už pareiškėjo prašomą finansinę pagalbą, pareiškėjas turi pats susirasti būtinus papildomus išteklius arba sumažinti bendras projekto sąnaudas, siekdamas užtikrinti jo įgyvendinamumą nepažeidžiant jo tikslų arba turinio. Kitais atvejais gali būti nuspręsta skirti pagalbą tikrai daliai siūlomų veiklos. Komisija dvigubo finansavimo tam pačiam projektui neskirs.
- 7.13. Komisijos skirta suma bus proporcinga apskaičiuotoms bendroms projekto sąnaudoms ir bus proporcingai mažinama, jeigu bendrosios tikrosios sąnaudos bus mažesnės už bendrąsias apskaičiuotas sąnaudas.
- 7.14. Dotacijos skiriamos pagal raštišką susitarimą, kuriame nurodoma, kaip kompensuojama faktiškai patirtų tinkamų finansuoti sąnaudų konkreti dalis. Kiekvienu atitinkamu atveju dėl veiksmų pasirašomas dotacijos susitarimas su vienu dotacijos gavėju arba su keliais dotacijos gavėjais. Šis susitarimas yra standartinis susitarimas, o jo terminai ir sąlygos negali būti keičiami arba tapti derybų objektu.
- 7.15. Mokėjimo sąlygos: paprastai Komisijos dotacijos išmokamos per du kartus – išankstinio finansavimo išmoka (iki **50 %** visos dotacijos) išmokama dotacijos gavėjo prašymu pasirašius

²⁰ „Sąjunga turėtų sudaryti palankesnes sąlygas mokymo veiklai, susijusiai su Sąjungos teisės įgyvendinimu, valstybių narių mokamą užmokestį dalyvaujantiems teisėjams ir teisminių institucijų darbuotojams laikant reikalavimus finansavimui gauti atitinkančiomis išlaidomis arba teikiant bendrą finansavimą natūra pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (1) (toliau – Finansinis reglamentas)“.

dotacijos susitarimą, o likusi dalis išmokama, kai Komisija gauna ir patvirtina projekto galutinę ataskaitą ir galutinę finansinę ataskaitą.

8. Paraiškų teikimas

- 8.1. Turi būti teikiamos standartinės formos paraiškos kartu su šios formos F dalyje nurodytais priedais.
- 8.2. Paraišką turi pasirašyti asmuo, kurį pareiškėjas įgaliojo jo vardu priimti teisinius įsipareigojimus.
- 8.3. Formas galima atsisiųsti iš šios interneto svetainės:
http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html

Pagalbos tarnyba: su kvietimu teikti pasiūlymus susijusius klausimus galima siųsti elektroniniu paštu adresu COMP-TRAINING-JUDGES@ec.europa.eu.

- 8.4. Paraiškos privalo būti išsamios (**pridėti visi dokumentai, nurodyti priede „Kontrolinis sąrašas pareiškėjams“ (angl. *Check list for applicants*)**), pasirašytos, su nurodyta data ir pateiktos dviem egzemplioriais (vienas pasirašytas paraiškos originalas ir viena kopija elektroniniu formatu) **ne vėliau kaip 2016 m. sausio 29 d., penktadienį, paštu arba per skubių siuntų tarnybą** (atsižvelgiama į pašto antspaudą datą arba skubių siuntų tarnybos priėmimo patvirtinimą):

siunčiant paštu adresu:

European Commission
Directorate General Competition – Unit A.4
HT.4582 - TRAINING OF JUDGES CFP 2015
MADO 20/043
1049 Brussels
Belgium (Belgija)

pristatant asmeniškai arba per skubių siuntų tarnybą:

European Commission
Directorate General Competition – Unit A.4
HT.4582 - TRAINING OF JUDGES CFP 2015
Avenue du Bourget, 1
1140 Evere
Belgium (Belgija)

Prašome pasirūpinti, kad ant voko būtų aiškiai užrašyta „CALL FOR PROPOSALS – NOT TO BE OPENED BY THE REGISTRY“ (Kvietimas teikti pasiūlymus. Registratūra atplėšti negali).

- 8.5. Paraiškos gali būti teikiamos viena iš oficialių Europos Sąjungos kalbų, tačiau pageidautina jas teikti anglų kalba naudojant paraiškos formą. Jei paraiškos teikiamos ne anglų kalba, reikia pridėti santrauką angliškai.
- 8.6. Pareiškėjams apie jų projektų įvertinimo rezultatus bus pranešta kuo greičiau. Tačiau pareiškėjai turėtų žinoti, kad visa dotacijos skyrimo procedūra gali trukti **apie 9–12 mėnesių** nuo kvietimo teikti pasiūlymus paskelbimo datos.

9. Pirmasis susitikimas

Į pasiūlymo biudžetą būtina įtraukti vieno ar dviejų koordinuojančios organizacijos atstovų (įskaitant bent projekto koordinatorių, tačiau geriausia būtų, kad atvyktų ir finansų koordinatorius, jei tai ne tas pats asmuo) kelionės išlaidas į Briuselį ir atgal bei (prireikus) vieną nakvynę. Šios sąnaudos skirtos atrinktų pareiškėjų dalyvavimui 1 dienos trukmės pradiniam susitikime, kuriame bus aptariamas projekto valdymas, administraciniai reikalai ir prievolės teikti ataskaitas.

10. Projekto įgyvendinimo laikotarpis ir kiti klausimai

- 10.1. Projektų trukmė negali viršyti 24 mėnesių.
- 10.2. Dotacijos susitarimo projektas tampa teisėtai įpareigojantis tik po to, kai jį pasirašo Komisija.
- 10.3. Užbaigę projektą gavėjai per dotacijos susitarime nurodytą laikotarpį turi pirmiau minėtu adresu nusiųsti Komisijai projekto **galutinę ataskaitą**, kurią sudaro **galutinė techninė ir finansinė ataskaita** kartu su **prašymu išmokėti likusią dotacijos sumą**. Galutinėje ataskaitoje turėtų būti tiksliai nurodytos kliūtys, su kuriomis susidurta, dalyvių įvertinimas (pvz., pateiktas atsiliepimų anketose), pasiekti rezultatai, duomenys apie šių rezultatų sklaidą ir darytinos išvados.
- 10.4. Dotacijos gavėjų taip pat gali būti paprašyta pateikti Komisijai rezultatus tokia forma, kuri yra naudojama ir tinkama jų sklaidai ir kuriai netaikomos autorių teisės, pvz., kaip vadovus, leidinius, programinę įrangą ir interneto svetaines.

11. Viešumas

- 11.1. Apie visas per finansinius metus skirtas dotacijas privaloma paskelbti Sąjungos institucijų interneto svetainėse per pirmąjį metų pusmetį pasibaigus finansiniams metams, kuriais buvo suteiktos atitinkamos dotacijos. Šią informaciją galima paskelbti ir pasitelkus kitas tinkamas priemones, įskaitant ES oficialųjį leidinį. Komisija paskelbs šią informaciją:

- dotacijos gavėjo pavadinimą ir adresą;
- dotacijos objektą ir galutinius rezultatus;
- skirtą sumą.

Jei teikdamas paraišką dotacijos gavėjas pateikia pagrįstą ir tinkamai įrodytą prašymą²¹, informacija neskelbiama tais atvejais, kai ją paviešinus kiltų pavojus asmenų, kurie saugomi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija, teisėms ir laisvėms arba būtų pakenkta dotacijos gavėjų komerciniams interesams.

- 11.2. Dotacijos gavėjai turi aiškiai paminėti Europos Sąjungos paramą visuose leidiniuose arba vykdydami veiklą, kuriai ši dotacija buvo skirta. Be to, dotacijos gavėjai privalo matomoje vietoje skelbti Europos Komisijos pavadinimą ir emblemą visuose savo leidiniuose, skelbimuose, programose ir kituose produktuose, sukurtuose pagal šį bendrai finansuotą projektą.

Šiam tikslui jie turi naudoti tekstą, emblemą ir atsakomybės neprisiėmimo nuorodą, skelbiamus adresu http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/flag/index_lt.htm.

Jei dotacijos gavėjas šio įpareigojimo nepaiso, jam skiriama dotacija gali būti sumažinta pagal dotacijos susitarimo arba sprendimo dėl dotacijos nuostatas. Be to, dotacijos gavėjas visiems programos dalyviams pateikia įvertinimo formą, kurios rezultatai turi būti perduoti Europos Komisijos Konkurencijos generaliniam direktoratui.

12. Duomenų apsauga

Teikiant paraišką pagal kvietimą teikti pasiūlymus įrašomi ir tvarkomi asmens duomenys (kaip antai vardai, pavardės, adresai ir gyvenimo aprašymai). Šie duomenys bus tvarkomi pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo. Jei kitaip nenurodyta, tiek atsakymai į klausimus, tiek prašomi pateikti asmens duomenys yra reikalingi paraiškos vertinimui pagal kvietimo teikti pasiūlymus specifikacijas ir juos tik šiuo tikslu tvarkys Konkurencijos generalinio direktorato Registrų ir išteklių direktoratas, atliekantis duomenų valdytojo funkciją. Išsamesnė informacija apie asmens duomenų tvarkymą pateikiama pareiškingame apie privatumo apsaugą adresu http://ec.europa.eu/dataprotectionofficer/privacystatement_publicprocurement_en.pdf.

Asmens duomenis Komisijos apskaitos pareigūnas gali užregistruoti vien tik išankstinio perspėjimo sistemoje arba joje ir Draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje centrinėje duomenų bazėje, jeigu dotacijos gavėjas yra patekęs į padėtį, minimą šiuose teisės aktuose:

– 2008 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendime 2008/969 dėl išankstinio perspėjimo sistemos (daugiau informacijos žr. pareiškingame apie privatumo apsaugą, skelbiamame http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm), arba

– 2008 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2008/1302 dėl centrinės uždraustų subjektų duomenų bazės (daugiau informacijos pateikta pranešime apie privatumo apsaugą, kuris skelbiamas tinklalapyje http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm).

13. Skundai ES ombudsmenui

²¹ Finansinio reglamento 35 straipsnis ir 128 straipsnio 3 dalis, Taikymo taisyklių 21 ir 191 straipsniai.

Įtarimų dėl netinkamo administracinių pareigų vykdymo turintys susiję asmenys arba institucijos bet kuriuo dotacijų bylų administracinio nagrinėjimo etapu gali, neatsižvelgdami į bet kokias kitas teisių gynimo priemones, pateikti skundą ES ombudsmenui pagal SESV 228 straipsnio 1 dalį ir pagal sąlygas, numatytas 1994 m. kovo 9 d. Europos Parlamento sprendime dėl ombudsmeno pareigų vykdymui taikomų nuostatų ir bendrųjų sąlygų, paskelbtame 1994 m. gegužės 4 d. Oficialiajame leidinyje L 113.